

République Algérienne Démocratique et populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

UNIVERSITE ABOUBEKR BELKAID – TLEMCEN

Faculté des lettres et langues étrangères



Français L.M.D
Option : littérature française

*MEMIORE DE FIN DE CURSUS EN VUE DE L'OBTENTION
D'UN DIPLOME DE MASTER*



THEME

**L'indicible au centre de l'intrigue
dans « chanson douce »
de leila slimani**

Présenté par :

* Aissi Sara

Membre du jury :

Président :

Examineur :

Rapporteur :

Dirigée par :Mme .Leila Sari Mohammed

Année Universitaire : 2017-2018

Dédicace

Je dédie ce modeste travail à ma chère et douce mère , mon très cher père pour l'éducation qu'ils m'ont prodigué avec tous les moyens et au prix de toutes les sacrifices qu'ils ont a mon égard .

A mes sœurs Rania et Sonia.

A mes tantes qui m'ont soutenu durant tout mon parcours d'études .

A mes amies Gourari Assia , Dahmani Asma et mon ami Benmiloud Mohamed el Hadi pour leur soutien .

Remerciement

Je tiens à remercier tout d'abord ma directrice de recherche Madame SARI Mohammed LEILA pour sa patience et surtout pour sa confiance , ses remarques , sa disponibilité et sa bienveillance .

Je voudrais également remercier les membres du jury pour avoir accepté d'évaluer ce travail .

Je tiens à remercier tous les enseignants du département de français de Tlemcen .

Je tiens aussi à remercier Madame MEGNOUNIF Souad pour ses conseils , ses encouragements .

Je tiens à remercier également toute personne ayant contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail .

Merci à vous tous .

INTRODUCTION :

La littérature d'expression française ou bien la littérature maghrébine issue des trois pays du Maghreb (Maroc , Algérie , Tunisie) elle est le lieu de métissage culturel entre la France et le Maghreb , un milieu de pensées , des usages de tabous implicites des valeurs d'un groupe hommes qui partagent le même quotidien .

Cette littérature compte aussi plusieurs jeunes talents d'écrivains d'origine maghrébine nées ou installé depuis leur tendre enfance sur le sol français écrivent leurs parcours en français et soulignes les rapports à la fois passionnels et ambigus à la terre d'accueil . Notamment Leila Slimani dont nous avons choisi le roman « Chanson douce » en tant que corpus de notre travail de recherche.

On a opté pour ce corpus , car il s'agit d'une histoire émouvante et le sujet est très intéressant ce qui est passé dans cette famille peut arriver à n'importe qu'elle autre famille .Slimani Evoque les relations nounous parents et le quotidien des femmes professionnelles et la folie humaine le cas de Louise dans un style d'écriture simple , sec et réaliste .

Notre travail de recherche s'intitule « L'indicible au centre de l'intrigue dans Chanson douce de Leila Slimani » dans le cadre de cette étude , il est important de mettre notre corpus dans son cadrage para textuel et contextuel nous essayerons aussi de répondre à la problématique suivante : qu'est-ce que Leila Slimani veut transmettre d'après cette histoire-là , c'est quoi le message caché ?

Pour dire ce qui n'est pas dit dans cette histoire qui paraît banale mais en réalité histoire qui pique la curiosité . Pour répondre à cette problématique nous proposons les hypothèses suivantes : Est-ce que les lieux cités dans le roman existent-ils réellement en France ainsi que le Maroc ? Existe – il une relation entre histoire narré et la vie personnelle de l'auteur ? les personnages de l'œuvre ont-ils réellement existé ?

Pour répondre a ce questionnement, nous partageant notre travail en deux chapitres, dans le premier chapitre nous présenterons la littérature maghrébine d'expression française et son évaluation à travers le temps . Dès là nous évoquons aussi le contexte de production de l'œuvre ainsi que le paratexte cela nous permettra de relever les éléments périphériques du texte (Titre , couverture n l'incipit et l'explicit ...)

Ensuite, nous allons définir l'intrigue et situer l'œuvre dans cette intrigue. En fin nous définissons la narratologie et faire la présentation des personnages et l'étude du temps et l'espace dans le roman pour marquer les marques de l'écrivaine.

Nous consacrons le deuxième chapitre a l'analyse avec une approche narrative et énonciative ; dans la 1ere partie nous obtenons une analyse narratologique avec quelque rhétoriques en nous référant à Gérard Genette cela nous permettra d'effectuer un travail descriptif du texte et les éléments qui le composent (les lieux , les personnages , le temps)

et l'analyse énonciative en nous référant aux fondateurs de cette analyse , Emile Benveniste , Dominique mangonneau et Paul Ricœur et montrer si le « je » est celui de personnages ou de l'auteur qui se cadre dernière ?

La deuxième partie nous allons traiter la notion des classes sociales et les relations nounou/Parents dans l'œuvre et le métissage identitaire et interculturel dans le roman .

CHAPITRE I – Partie théorique et méthodologie

1.1-De l'auteur à l'œuvre :

-Romancière, journaliste, lauréate du Goncourt et mère de deux enfants, représente personnelle du président de la république française Emmanuel Macron, c'est l'écrivaine franco-marocaine Leila SLIMANI née à Rabat le 03 Octobre 1981 d'une famille aisée son père Othman SLIMANI un banquier marocain et sa mère Béatrice – Najat Dhobb SLIMANI de mère alsacienne et de père Algérien est médecin la première femme a intégré une spécialité médicale au Maroc. Leila a deux sœurs.

A l'âge de 17 ans après avoir eu son baccalauréat au lycée français Descartes à Rabat en 1999, elle débarque en France pour faire ses études dans une classe préparatoire littéraire puis elle sort diplômée de l'institut d'études politiques de paris .LA jeune femme se tourne ensuite vers le journalisme s'inscrire au cours Florent et après un stage a « l'express » elle devient journaliste , elle collabore au magazine «Jeune Afrique» 2008 et traite des sujets touchants à Afrique du nord . Elle trouve le métier dur. « J'avais toujours l'impression de ne pas en faire assez,c'est un métier où l'on ne vieillit pas bien ».

Elle finit par démissionner en 2012 pour se consacrer à l'écriture littéraire tout en restant fidèle au journal, s'inscrit aux ateliers de la nouvelle revue française, des cours de création littéraire organisés dans le saint des saints de siège de la maison Gallimard avec JEAN Marie Laclavetine comme tuteur. Elle a déjà écrit alors une première monture « dans le jardin de l'ogre 2014 publié aux éditions Gallimard un roman sur la nymphomanie (l'addiction sexuelle féminine)

L'ouvrage est sélectionné dans les cinq finalistes pour le prix de flore dont elle a eu l'idée dans la naissance de son fils en mai 2011 puis un second début 2017.

-« Chanson Douce » son deuxième roman évoque les rapports de domination et la misère sociale. C'est un livre sur le quotidien des femmes professionnelles d'aujourd'hui avec les tiraillements. Les femmes qui mènent leurs carrières mais aussi des mères, il parle aussi de la folie humaine héroïne louise et la lutte des classes, les problèmes de la quête identitaire.

Publiée en 2016 SLIMANI a réussi un coup de maître citée a la rentrée pour cinq des prix littéraires français les plus célèbres (Goncourt – Renaudot – flore – Femina –interallié). Les palmes de l'académie concours et la rédaction « jeune Afrique » applaudit le succès de cette ancienne collaboratrice. Au second tour de l'élection présidentielle de 2017 elle apporte son soutien à Macron le 6 novembre 2017, devient la représentante personnelle du président pour la francophonie, elle est mariée depuis 2008 à un banquier ils ont deux enfants garçon .
Les Ouvrages de Leila Slimani :

*La baie de dakhla : itinérance enchantée entre mer et désert. Malika Editions casablanca 2013.

*Dans le jardin de l'ogre : Son premier roman publié aux éditions Gallimard en 2014 parle de l'addiction sexuelle féminine, l'histoire assez crue d'une journaliste paresseuse et nymphomane. Il ya eu pas mal de blagues tendres sur la vie cachée de Leila « Témoigne l'un de ses anciennes collègues de « Jeune Afrique » , Adèle parisienne de 35 ans belle , journaliste , mariée a un chirurgien, maman d'un petit Lucien.

En apparence elle a tout pour elle, mais en réalité est plus sombre et secrète qui cache une addiction aux relations d'un soir et cette double vie la déchire. « Les hommes l'ont tiré de l'enfance. Ils l'ont extirpée de cet âge boueux et elle a troqué la passivité infantine contre la laxité des geishas ».

« Une surface sans fond et sans revers. Un corps sans ombre ». Ce qu'elle a toujours été dans le regard de sa famille difficile de grandir en développant une confiance en soi adèle a peur.

* Diable est dans le détail : Premier texte édité dans le N°7 du 8octobre 2014 évoque l'intensité sourde de la peur invisible et sournoisement la liberté de nos actes de notre façon de penser et d'agir.

* les contes de Perrault 2015 :

* Chanson douce : Editions Gallimard 2016 . Son deuxième Roman « fait divers » qui parle des problèmes sociaux.

* Sexe et mensonges : le 6 septembre l'écrivaine sortira son premier essai elle a passé deux années de recherche pour recueillir des témoignages cette nouvelle publication traitera aussi du sujet de la sexualité au Maroc.

« A la fin de plusieurs conférences que j'ai donné au Maroc pour présenter « Dans le jardin de l'ogre » Leila SLIMANI .

Cette dernière a parlé avec plusieurs femmes qui ont des difficultés d'une femme libre.

Contexte de production de l'œuvre de Leila SLIMANI :

1.2. Histoire de la littérature maghrébine :

La littérature englobe souvent plusieurs cultures en un seul style d'écriture c'est le cas de la littérature maghrébine d'expression française née sous la période coloniale française dans les trois pays : Algérie,Maroc,Tunisie.

Le contexte c'est le Maghreb, lieu des ouvertures, des mentalités et des métissages culturels, lieu des ouvertures ou les hommes partagent le même quotidien , les textes en

fonction de leur place dans l'institution littéraire étude du rapport pouvoir/culture de rôle de l'instance éditoriale .

1.3.La démocratisation de la sphère littéraire :

On constate qu'il existe des littératures maghrébines depuis 1945 mais la littérature maghrébine d'expression française a vu le jour après la deuxième guerre mondiale avec une ambiguïté produite par des écrivains d'une identité maghrébine cette dernière a d'abord – au moment des combats pour l'indépendance visé un public français dont il fallait gagner la confiance pour la bonne cause de la libération du Maghreb.

Aujourd'hui elle est classique s'adresse vers un public maghrébin plutôt que français installant un nouveau dialogue intellectuel et culturel entre les deux rives de la méditerranée. Le français est la deuxième langue officielle dans tout le Maghreb .Les gens parlent le français et les auteurs se servent du français en tant que Maghrébins parce qu'elle fait partie de leur histoire coloniale.

• Quelques témoignages des auteurs maghrébins :

- Taher ben Jaloun : « Le bilingue offre l'avantage d'une ouverture sur la différence » .
- Abdullah NajibRefaif : dit que le jugement fait aux écrivains marocains de la langue française « Ne repose souvent sur aucun jugement capable de résister à analyse ».
- Moncef Ghacem : Dit que le français est historiquement assumé : « Je l'utilise car il a la capacité de traduire pleinement mon actuelle réalité spécifique que d'arabe de maghrébin tunisien (...)

J'écris en français sans pour autant me couper de la réalité vivante de mon peuple ».

- Kateb Yacine : Ecrire en français est un choix douloureux mais c'est un mal nécessaire.

La littérature de graphie française a connu plusieurs phrases :

Les initiateurs de cette littérature ont une réflexion critique sur leurs sociétés doublée d'une prise de conscience identitaire : Kateb Yacine 1929 / 1989.

La génération des années 1970 propose une écriture plus violente sur les mêmes thèmes politique surtout : Rachid Boudjedra ,Taher Ben Jaloun .

- La troisième génération est engagée dans la réalité politique et sociale actuelle , les écrivains se penchent entre autres sur la place de l'individu dans la société : Yasmina Khadra « Mohamed moulessouhou » , Rachid Mimouni 1945 , Fouad Laroui 1958 .
- La quatrième génération d'écrivains maghrébins vient de voir le jour avec l'évènement du XXIemesiecle . « Le jour venu » Driss .C

- AssiaDjebbar et Fatima Mernissi sont les pionnières de la littérature féminine d'expression française au Maghreb, on décrit les souffrances et les rêves des femmes à travers les personnages féminins et masculins dans leurs ouvrages.

1.4.Le Contexte de l'écriture de Leila Slimani :

La littérature maghrébine c'est aussi ces jeunes talents écrivains d'origine maghrébine nés ou installés depuis leur tendre enfance sur le sol français écrivent leurs parcours en français et soulignent les rapports à la fois passionnels et ambigus à la terre d'accueil et c'est le cas pour notre écrivaine Leila Slimani.

Cette romancière franco-marocaine qui parle des problèmes des migrants et le problème de la quelle identité , les femmes et leurs libertés dans le Maghreb précisément le Maroc dans son roman sexe et mensonge c'est de la littérature contemporaine , actuelle elle parle de tous les problèmes qui se passent maintenant , les soucis des jeunes , de l'amour , de la politique de notre vie quotidienne et c'est ce qu'elle a fait Leila Slimani dans son second roman « chanson douce » publié en 2016 période où le monde a connu plusieurs changements politiques , sociaux , économiques .

On est dans une mondialisation les nécessités économiques , commerciales , et les prestations de service entre les nations , et les plus particulièrement l'avènement des nouvelles technologies à savoir les médias (Satellitaires) , informatique et communication (internet , Facebook , téléphone mobile) ont permis l'abolissement des frontières entre les pays .

Ce qui a permis le développement à l'échelle de la planète et créer des interactions de plus en plus fortes entre différentes parties du monde. A cause de mondialisation les spécificités culturelles ont tendance à disparaître et à s'uniformiser, les gens délaissent leurs coutumes, leurs manières de s'habiller de manger leur mode de vie pour adopter un mode universel.

Le résultat c'est perdre éventuellement les richesses culturelles propre à chaque individu et à chaque région , perdre l'identité ce que on appelle la quête identitaire le cas de Myriam notre personnage principale elle est d'origine marocaine elle a tout gâché sa culture , sa religion , les traditions et elle s'est mariée à un étranger français, donc elle rentre dans un nouveau monde complètement différent au sien le Maroc son pays , résultat un crime est arrivé la mort des deux enfants et la nounou aussi.

1.5. : Présentation du contexte :

Le roman « Chanson Douce » de leilaSlimani publié aux éditions Gallimard en 2016 le 18 Aout , distinctions prix Goncourt le 3 novembre 2016 ce deuxième roman a été désigné dès le premier tour par les jurés de concours par six voix sur dix Slimaniévoque dans ce roman les relations nounous / parents ; et la vie des femmes professionnelles et quotidiennes le roman s'ouvre sur cette phrase terrible « le bébé est mort » une mère se tient en état de choc, un long hurlement qui déchire le cœur de qui que ce soit qui perçoit ce cri comprend qu'un drame est arrivé, il y a un troisième corps dans l'appartement celui de la nourrice qui a tenté de mettre fin à ses jours.

1.6.Résumé :

Paul et Myriam ont la naissance du second enfant, Myriam a une opportunité professionnelle doit trouver en urgence une nourrice, le couple reçoit la candidature « Louise », c'est une femme d'une cinquantaine d'année .

L'apparence stricte attire la sympathie des enfants et la confiance des parents. Louise prend l'itinéraire elle prépare le diner, fait le ménage elle s'impose comme un pilier de la famille mais Paul et Myriam vont bientôt s'inquiéter de quelques signes alarmants.

Slimani offre un nouveau souffle à la littérature maghrébine, une narration haletante, un style impeccable nous parle de ses jeunes parents qui délèguent facilement l'éducation de leurs enfants à une personne étrangère toujours débordés, cette nourrice qui flâne par son esprit malsain dans un univers fastidieux, ils renoncent à leur rôle de père ou mère au quotidien. Louise comble le vide laissé par les parents et les enfants s'attachent facilement, l'auteur nous montre aussi comment le couple devenu employeur va parfois avoir des mots humiliants pour leur salariée elle a pris une place au sein du noyau familial mais elle en reste étrangère.

La psychologie des personnages est décrite avec patience le lecteur agité par l'incipit poignant et ensuite captivé par un suspens qui ne faiblit jamais, il suit la folie de Louise dont le nom n'est pas un choix hasardeux, mais c'est une inspiration d'un fait réel mêlé à la fiction enlisée dans un conflit perpétuel entre le bien et le mal.

Leila Slimani une grande lectrice du fait divers là où on lit sur les événements tragiques de meurtres ou de drames dans les journaux , les magazines et c'est le cas pour notre romancière elle est influencée d'un fait divers survenu aux Etats-Unis publié dans un article en 2012 .

- Le 25 Octobre 2012 NewYork après midi Marina Krim maman de 3 enfants rentre chez elle avec Nessie sa fille et découvre ses deux enfants massacrés par leur nounou d'origine dominicaine . La nounou s'est égorgée mais n'est pas morte , la

relation parents-Nourrice passionne Leila Slimani elle traite avec une froideur un style sec et réaliste les problèmes de gérer la vie de famille et la vie professionnelle ... et la lutte des classes et le protagoniste est très présente dans le livre ce que couple va pour la 1ere fois confronter ses valeurs de tolérance , d'ouverture ,etc avec la réalité ce sont des gens qui ne vivent pas la mixité sociale et qui n'ont pas l'habitude de la hiérarchie pour la première fois de leur vie ils deviennent des patrons . C'est évidemment à l'origine de frictions terribles, dit Leila Slimani .

- L'intellectualité est omniprésente dans ce roman et le mixage entre deux cultures selon claudclanet, ceterme introduit les notions de réciprocité dans les échanges et de complicité dans les relations entre cultures , dans le roman on se trouve entre deux cultures française et marocaine, Paul d'origine français et Myriam d'origine marocaine ou elle a choisi de se délaisser de sa culture et son origine et de s'intégrer dans la culture et les traditions de son mari Paul et c'est le message caché de notre écrivaine , elle voulait transmettre un message ce que l'être humain ne doit pas oublier son identité , son origine , son éducation il doit garder sa culture sinon il va se perdre dans cette mondialisation .

1.7.1.- Etude des éléments définitoires du paratexte :

-« Le para texte est l'ensemble des éléments entourant un texte et qui fournissent une série d'informations ». Gérard Genette.

1 « Notice sur un livre et son auteur, encart imprimé contenant des indications sur un ouvrage et qui est joint aux exemplaires adressés à la critique » .Grand Robert de la langue française.

- Le para texte est le lieu où se noue le contrat de lecture entre auteur et lecteur.

Le contrat de lecture indique au lecteur un horizon d'attente, C'est-à-dire un champ de possibles qui se dessinent pour le lecteur avant qu'il ait commencé sa lecture. « Je m'apprête aujourd'hui à aborder un autre monde de transcendance qui est la présence fort active autour du texte de cet ensemble , certes hétérogènes , de seuils et de ce que j'appelle : le para texte : titre, sous titres , préface , notes , prières d'insérer et bien d'autres enfouis moins visibles mais non moins efficaces , qui sont pour le dire trop vite , le versant éditorial et pragmatique de son rapport au public et par lui , au monde » 2 Genette

Selon Gérard Genette le para texte est : « Ce par quoi un texte se fait livre et se propose comme tel à ses lecteurs , et plus généralement au public » .

-Les éléments para textuels sont les moyens importants pour aider le lecteur à comprendre le contenu de l'histoire. Le para texte crée une relation entre les éléments para textuels et le contenu (le texte) en observant parfois que le titre , le nom de l'auteur attire l'intention du lecteur . Le para texte se compose d'une part de prétexte qui se place à l'intérieur du roman (Titre , sous-titre , la préface , dédicace , les épigraphes , les notes en bas de page , la quatrième couverture ...), d'autre part d'un EPI texte qui se trouve autour et à l'extérieur pour informer le lecteur du roman de l'auteur , titre donné à l'ouvrage , date de publication , titre de chapitres qui séparent le livre en divers .

1 – 5-2 : Présentation du para texte :

-Titre : joue un rôle essentiel dans la relation dialogique entre texte et lecteur

« *Le titre du roman est un message codé en situation de marche, il résulte de la rencontre d'un énoncé romanesque et d'un énoncé publicitaire en lui se croisent littérature et socialité, il parle de l'œuvre en terme discours social mais le discours social en terme de roman* »¹

L'auteur ne choisit pas son titre au hasard, par ce qu'il sert à mettre le lecteur a comprendre le sens du roman et de décoder le message caché.

¹ - ClaudDuchet ,Elements de triologie romanesque en LITTERATURE n°12 , décembre 1973.

En effet, le titre est considéré comme la clef du texte en l'annonçant et en le cachant aussi, il y a une certaine complicité entre les deux l'un annonce et l'autre explique ;

Il y a plusieurs types de titre : le titre thématique, le titre mixte, titre ambigu et le titre thématique pour Vincent trouve, le titre à trois fonctions :

-La Fonction d'identification :le titre identifie l'œuvre .

-La fonction descriptive :le titre nous informe sur le contenu de texte

-La fonction séductrice : accrocher le regard du lecteur et le séduire

Nous constatons que le titre de notre corpus « Chanson douce » un titre assez tendre a une fonction séductrice vise à séduire plusieurs attentions et plusieurs interprétations en premier temps.

On pense que l'ouvrage parle d'une chanson douce désigné aux enfants mais en lisant le résumé ,on découvre que l'auteur parle une histoire tragique d'un drame présenté d'une manière assez douce avec notre héroïne Louise la nounou qui a le visage d'une fée alors qu'elle cache le pire à travers le décodage et l'analyse du titre nous voyons que le nom féminin « chanson » qui veut dire texte en musique et « douce » adjectif désigne dans ce roman l'empathie de la nounou et son amour aux deux enfants Mila et Adam et comment elle a pu avoir la confiance des deux parents grâce à ses mots doux et la chaleur usité de son contact avec les gens et les voisins et petit à petit et avec délicatesse à subir un crime .

1.5.3.Le nom de l'auteur : figure souvent sur la première de couverture tout en bas du titre pour montrer l'identité de l'auteur « inclus à l'intérieur de la barre de séparation du texte et du hors-texte, l'auteur dans la position marginale qui est celle de son nom sur la couverture de livre » ¹

Mais dans ce roman le nom de l'auteur est tout en bas du titre et en haut Leïla Slimani écrivaine journaliste franco-marocaine née 3 octobre 1981 à Rabat . Elle a publié ses deux romans, aux éditions Gallimard. La Romancière a remporté le prix concours pour son dernier roman qui s'ouvre sur le meurtre de deux enfants par leur nourrice. La suite de l'histoire est un retour en arrière, retraçant le fil de l'histoire qui a mené à commettre ce crime inexplicable.

¹ - LE JEUNE PHILIPPE .Le pacte autobiographie que Paris .Ed.Seuil 1975.P37

1.6. La dédicace :

Quelques mots ou des lignes écrites par l'auteur sur la première page de son livre pour faire hommage à quelqu'un brève et précise au seuil du roman se trouve une dédicace au fils de Leila. il y a un geste et signe d'amour maternel qui met « Emil » en point d'entrée symbolique du texte.

1.6.1.L' épigraphe :

Slimani choisit des épigraphes qui semblent élargir la perspective de l'altérité introduisant des citations d'auteurs étrangers, la première du Rudyard Kipling parle d'une mademoiselle Vezzis « venue de par delà la frontière » annonce le thème de la rupture dans le roman nourrice / parents /enfants , Bourgeois déclassés ...

Deuxième niveau de la lecture le personnage de Kipling, il y a en oralité la figure cachée de sa propre nourrice qui l'a élevée.¹

Le deuxième épigraphe de Dostoïevski dont le roman évoque le thème de crime Maémeladoro héros d'une autre mort « car il faut que tout homme puisse aller quelque part » référence au nomadisme forcé de Louise à son destin fragmenté dans un environnement qu'elle habite mais qui lui demeure étranger ? Tout cela à la fois mais en lisant dans le feu de l'actualité renvoyé au destin des étrangers migrants une blessure ouverte dans les corps français et européen la figure de l' « étranger » est déchirée entre la discrimination et l'errance

1.7. Les aspects iconographiques :

1.7.1 La première de couverture :

« la première de couverture (son recto) est la première accroche, il faut observer contenu et mise en forme le nom de l'auteur, le titre, l'éditeur les choix typographiques et les choix de couleurs »²

La page Extérieure d'une œuvre, elle n'est pas numérotée contient ; le titre, le nom de l'auteur, la maison d'Édition, c'est le premier contact du livre avec le lecteur en éveillant sa curiosité, son imagination cette anticipation incite à commencer la lecture et savoir si les hypothèses formulées à partir de la première couverture sont justes ou non.

¹ - Extrait du wiktionnaire CCBY-SA3 O Licence

² - ACHOUR, CHRISTLANE .BEKKAT.Amina .OP.CIT,P .75

L'illustration est un outil très important qui sert à comprendre la symbolique de l'œuvre après avoir interprété le sens caché ; dans la première de couverture de ce roman, il est mentionné le nom de l'auteur deux fois en haut avec une eau une couleur noir et en bas en gras avec couleur mauve et au milieu le titre « chanson douce » ; il est écrit en gras avec une couleur rouge une couleur qui représente la mort et qui signifie le sang le danger et un beige au fond une couleur clair souple tout en bas on trouve le nom de la maison d'Édition.

1.7.2 La symbolique de l'image de la première de couverture :

La signification de l'image se joue dans les codes d'observations divergentes des lecteurs en situation de réception en fonction de leur propre imaginaire, leurs références culturelles et leurs connaissances personnelles des codes et leurs représentations. tandis que dictionnaire des symboles et des thèmes littéraires définit l' »image comme suit .

Le physique voit dans le spectre des couleurs une suite continue de grandeurs mesurables, la perception et l' imagination instaurent sur cette continuité des découpages arbitraires , mais commodes il faut bien que le langage dénomme les différences même si la nature les produits par duègnes insensible .¹

1.7.3 La quatrième de couverture :

«c'est la meilleure façon de se faire une idée sur un livre dont on a peu entendu parler, et de savoir si ce livre est susceptible de m'intéresser. je suis déjà très gênée par les éditions (dont beaucoup d'édition anglaises, j'espère que la tendance ne gagnera pas les éditions francophones)

Que je lis et ou la quatrième de couverture se résume à des citations de critiques toute positives mais absolument pas informatives »²

La quatrième de couverture est la dernière page extérieure d' un livre qui permet au lecteur de se faire une idée plus précise de l' histoire du livre, dans la quatrième de couverture du roman « chanson douce » le fond est rose, encadre le nom ; l' auteur figure en haut écrit en gras avec une couleur noir juste en dessous du nom ; le titre du roman en gras , toujours et une couleur rouge au milieu avec un petit résumé.

L'œuvre est une petite présentation de l' auteure ; Leila Slimani , information sur la collection : blanche , la date de naissance , (1981), la maison d'éditions ; Gallimard , nom de son premier roman : dans le jardin de l' orgre , juste un petit peu en bas il ya un slogan en rouge NRF qui veut dire ; la nouvelle revue française écrit en gras et tout en

¹ - CLAUDE AZIZA/OLIVIER, CLAUDE./SCTRICK. ROBERT. Dictionnaire des SYMBOLES et des thèmes LATTERAIRE Fernand NATHAN France 1978

² - Cité par HAIMER , MERIEM dans la relation paratexte – texte dans le roman de Sarrasine » de Balzac .

bas en dehors du cadre on trouve le code barre le prix ; 18 € et le ISBN ; le numéro international normalisé du livre .

1.8. L'incipit et l'explicit :

1.8.1 L'incipit :

D'après le dictionnaire de la littérature l'incipit est le début d' un texte la première phrase et parfois tout le début du roman .

Une formule latine qui a défaut de titre

Servait à indiquer le début d'un nouveau texte dans les manuscrits médiévaux[...].

L'incipit désigne la première phrase voire les premiers mots d'un texte et suivant une acception concurrente, les premières lignes

Parfois même tout le début d'une œuvre dans la mesure également où il Ya origine d'une première rencontre entre le lecteur et l'univers du texte donc lieu du pacte de lecteur, l'incipit implique une opération stratégique de codification de séduction information ou de dramatisation.

Dans le roman de Leïla Slimani on constate que le texte commence par une histoire terrible :

« Le bébé est mort » (cd P5) une affirmation qui semble avoir tout dit, rien ne saurait être plus surrogatoire après ces trois mots ; l'auteure commence par la fin de l'histoire et remonte le temps pour retracer le fil de l'histoire¹

« Pas de sans-papiers on est d' accord ? » pour la femme de ménage ou le peintre, ça me dérange pas, il faut bien que ces gens travaillent mais pour garder les petits, c'est trop dangereux , je ne veux pas de quelqu'un qui aurait peur d' appeler police ou d' aller à l'hôpital en cas de problème pour le reste pas trop vieille pas voilée et pas fumeuse l' important est qu' elle soit libre et disponible »(CDP8) .

Là on voit que le personnage Myriam commence à faire une liste qui contient des critères voulait dans la nounou qu'elle cherche est c'est le commencement de l'histoire de la recherche de cette nounou .

« puis louise est arrivée » (CDP19)

L'auteur commence la première rencontre de louise avec les parents et les deux enfants

« Louise ouvre les volets de son appartement »(CDP21)

Leïla Slimane décrit la maison et le quartier où elle habite la nounou »

¹ - Aron Paul / Denis, Saint – Jacques Vinla Alain – Le dictionnaire de littéraire , presses universitaire de France , Paris , 2002 .PP . 374 - 375

« Rose Gimbert »(CDP69) début d'un nouveau texte ou écrivaine décrit la relation de Louise avec cette voisine de Paul et Myriam

« Jaques adorait lui dire de se taire » (CDP82)

La description de la vie de Louise avec son mari et comment-il se comporte avec elle.

1.8.2. L'explicit :

Désigne le dernier chapitre ou les derniers termes d'un texte a pour objectif de clarifier ce texte de le synthétiser de façon explicite.

« Adam est mort, Mila sa succomber » (CDP7)

L'auteur commence l'histoire par la fin .

« Les enfants venez-vous aller prendre un bain »(CDP200)

La fin du roman comme le début du roman est commencé par la fin la mort des deux enfants Adam et Mila les innocents de cette histoire, Slimani a terminé son œuvre par les derniers moments de ces deux enfants.

Pour donner au texte une certaine captivité et laisser un suspense aux lecteurs.

A travers notre étude du para texte nous avons essayé d'analyser les éléments paratextes qui ont un rôle très important dans la compréhension du roman et permettre au lecteur de décoder le message transmis par l'auteur et d'après notre étude nous avons remarqué la présence d'un drame et la scène du crime et l'auteur de ce crime la nounou, les victimes, l'outil le couteau et la représentative du ministère public la capitaine Nina Dorval ce qui nous mène à dire qu'il y a une intrigue.

1.9. Analyse de l'intrigue dans le roman :

Qu'est-ce que l'intrigue ?

Le mot intrigue vient du latin « intricare »qui signifie embrouiller.

L'intrigue est une composante de l'histoire du roman et il peut y avoir plusieurs intrigues dans un seul roman.

elle est composée par un ensemble d'actions de péripéties et se pose comme une énigme dans l'histoire ; une intrigue se doit être captivante et entraîner le lecteur à toujours vouloir ce qu'il va se passer et laisser le suspense chez les lecteurs d'imaginer la fin de ce roman.

Selon le romancier Ronald B Tobias il existe 20 types d'intrigues différentes avec leurs nécessités.

La tension pour alimenter présence d'antagoniste, constructions, de conflit le changement des personnages au fil des péripéties rencontrés construction de conflit, le changement des personnages au fil des péripéties rencontrées de la subtilité lors de l'introduction d'un élément qui aura son importance ,l'accomplissement des actions .

20 types intrigues :

*la quête	*anti héros	*l'amour interdit
*l'aventure	*la vengeance	*l'ascension
*la poursuite	*La tentation	*la chute
*le sauvetage	*la métamorphose	*le récit
*L'évasion	*La transformation	*La découverte
*L'énigme	*L'amour	*La transgression

1.9.1 .Les éléments de l'intrigue

- Pour que l'histoire se déroule de façon captivante le conflit est un élément très important.
- Mettre en place du point dramatique et fort à fin d'impliquer encore plus le lecteur.
- Mise en place les évènements de façon logique

1.9.2.Construire une bonne intrigue :

- La succession des évènements ou l'on pose nos personnages,
- Faire des révélations partielles pour maintenir le suspense,
- La première péripétie doit enclencher la péripétie qui lui succède tout de suite
- Mettre un objectif,
- Lier les conclusions et nouer les fils,
- Illustrer les changements produits dans la vie des personnages.

Florence gindre ; rédaction biographie familiale 4juin 2015 coaching en écriture.

Dans notre corpus « chanson douce » on a trouvé deux intrigues suivantes :

1.9.2.l'énigme : dans laquelle le héros devra apporter la réponse, cela rend l'énigme plus captivante. Louise notre héroïne n'a pas su expliquer son geste morbide même si on constate qu'elle souffre d'une solitude et d'une mélancolie « une brutale mélancolie étreint Louise tout ça n'a servi à rien ». (C.D. P118).

Depuis son enfance Louise ressent la tristesse qui s'étend à être une sorte d'échappatoires des fardeaux familiaux et financiers qui pèsent sur sa vie intime avec ses patrons mais tout ça ne lui donne pas le droit de faire ce qu'elle a fait .

-la quête : toujours avec la nounou d'Adam et Mila qu'elle est à la quête ou à la recherche d'amour même avec une manière interdite elle s'impose dans la famille de Myriam, elle voulait être aimée acceptée par les autres et s'enfuir de sa solitude avec n'importe quel moyen, exemple du foie et angoisse avec son sentiment de solitude et Myriam cherche de changer sa vie quotidienne.

-la folie :

-terme et expression : « enfermée dans l'appartement des massés, elle a parfois l'impression de devenir folle » (C.D) P.65

- l'image « dehors, elle a l'impression que tout le monde la regarde et elle dévale la rue, essoufflée. Comme folle » (C.D) P.79

-angoisse :

Image : « il puis l'angoisse d'une veilleuse morbide, couchée, malade, dans l'appartement aux vitres sales » (C.D.) P.90

-la solitude :

Image : « la solitude agissait comme une drogue dont elle n'était pas sûre de vouloir se passer ». (C.D) P.58

On a même constaté que Myriam avait les mêmes sensations, comme Louise après la maternité, la mélancolie :

« Dans les mois qui ont suivi la naissance de Mila, la vie est devenue une comédie un peu pathétique. Myriam cachait ses cernes et sa mélancolie (C.D) P.69

-la solitude :

« Sous ce halo de lumière, dans ce silence de caverne elle retrouve la concentration de ses années d'étudiante » P22

1.10.la narratologie : étude de textes narratifs dont le visé principal est de raconter une histoire on suivant les structures obéit a lois du récit dans une optique thématique (question des contenus narratifs)

Ou formelle analyser le mode de représentation de histoire.

La première branche de la narratologie repose en grande partie sur la conception d'une « séquence narrative minimale ». Et sur la notion d'actant « l'expression, porte son intérêt sur le problème de l'instance énonciative ».

*La narration : c'est le choix technique ou la fiction est mise en scène, raconté lorsqu'on s'intéresse au niveau de la narration. On se pose des questions : quel est le point de vue adopte ? Quel est l'ordre dans lequel les événements sont narrés ? On peut dire que c'est le contenant « le corpus du roman ». C'est l'objet d'étude de la narratologie selon genette : « [...] l'acte narratif producteur et par extension, l'ensemble de la situation réelle ou fictif dans laquelle il prend place..... »¹

1.10.1-les personnages :

En effet, si un narrateur intervient au cours d'un récit. Il ne peut exprimer qu'a la première personne. La question c'est de savoir si ce narrateur est présent dans ces personnages ou non. S'il est présent comme personnage il est homo-diégétique comme il est le cas dans notre roman. Et il y'a le narrateur hétéro-diégétique le narrateur est absent comme personnage de l'histoire qu'il raconte.

1.12.présentation des personnages :

	Nom	Leurs rôles dans le roman
Les personnages Principaux	Myriam charfa	La mère qui veut bien faire est écartée plusieurs désirs, être une bonne maman et ne pas perdre son opportunité professionnelle.
	Paul	Le père de la famille et le mari de Myriam, un mari naif de nationalité française , il fait sa carrière dans la production musicale.
	Méla et Adam	Les petits enfant de Paul et Myriam les deux victimes

¹ - Genette, OP.Cit.1972 P.72

	Louise	Une femme de cinquantaine d'ainée, qui vit dans une angoisse et une solitude depuis son enfance, héroïne de l'histoire
Les personnages secondaires	Stéphanie	La fille de louise
	Jacques	Le mari de louise
	Emma	Amie de Myriam
	Pascal	Ancien camarade de Myriam et son prochain patron (avocat)
	Nina Dorval	Capitaine chargée de présenter le ministère public
	Les Rouvier	La famille pour qui louise à travailler pendant plusieurs année
	Sylvie	La mère de Paul mari de Myriam
	Youssef	Le futur époux de wafa
	Hervé	Ami de wafa, un chauffeur livreur
	Mme Gimbert	La voisine de Myriam et Paul
	Hector Rouvier	Le fils des Rouvier
	Mme pernin	L'employeur de louise
	Thomas	Un peintre et louise a travailler une nourrice chez sa mère
Bertrand Alazard	Le propriétaire de louise	

1.13.- étude du temps et l'espace dans le roman :

- L'espace : Notre réflexion sur le contexte
- Spatial : le lieu de l'articulation de l'histoire marré ayant un aspect symbolique que ce soit en Maroc ou en France même si les lieux ne sont pas vraiment décrits mais réfère .

Dans notre œuvre on se trouve dans deux espace complètement différents le 1^{er} le maroc que notre personnage « Myriam » vient de la qui est un pays Musulman , conservateur .

Le 2eme c'est la France le pays de Paul le mari de Myriam un pays Chrétien , développer , Un pays ouvert sur le monde c'est deux pays sont complètement différent au niveau de la langue , le 1^{er} l'arabe et le 2eme il parle le français au niveau de la culture de tradition ce qui a permis a Myriam de se délaisser de ses origines et suivre la culture de l'autre.

- Le temps : L'écrivaine de tous ses interview et ses dit fait recours a son enfance et de son adolescence et ses souvenirs au Maroc et le fait de l'appeler « Mouïma » et cette dernière elle les aime même si ils sont pas ses vrais enfants et elle aussi parle de sa solitude lors de son arriver en France elle avait ni amis ni des proches a l'Age de 17 ans . ça était difficile pour elle . Tous ses évènements on marqué la vie de notre écrivaine et elle s'est inspiré .

1.13.1.L'espace :dans un roman on remarque la présentation des espaces et des lieux qui donnent un sens du roman les choix effectués par un auteur peuvent offrir de nombreux aspects symboliques, un lieu peut symboliser l'enfermement : « enfermée dans l'appartement des Massé elle a parfois l'impression de devenir folle »(C.D.) P65

La nuit peut signifier l'angoisse : « après deux nuits d'angoisse, elle se sent prête a reprendre le travail (C.D.) P.91

1.13.2.Temps :une œuvre peut s'inscrire de façon très précise dans une époque, étudier le temps dans un roman conduit a évaluer la des événements rapporté par exemple : « l'anniversaire de sa fille l'angoisse. Elle a peur, s'impatiente. »(C.D.) P. 26=l'événement anniversaire évoque un angoisse chez notre héroïne louise.

Après avoir mis en avant notre corpus et le décrire autour de son contexte de production nous consacrons la deuxième partie pour l'analyse avec une démarche narratologique et énonciative .

Chapitre 2 :-Analyse des stratégies narrative et énonciative dans l'œuvre.

Quelques repères théoriques :

2.1-définition de l'énonciation/l'énoncé :

2-1* énonciation :

-Renonciation est l'acte de communication qui généré l'énoncé a pour objet l'étude de la sociologie histoire... et tout fait linguistique peut s'analyser soit Benveniste : « est la mise en fonctionnement de la langue par un acte individuel »¹

Ajoute Maingueneau : « l'acte d'énonciation est un évènement unique , réalisé dans des circonstance uniques »²

*l'énoncé :

-l'énoncé est le produit fini, un mot, une phrase, une séquence, par un seul locuteur, comme unité d'énonciations dépendant du contexte, dans l'énoncé il y a deux composants : le dictum= ce qui dit.

Le moulus= la manière de le dire

Selon Charles Bally (1932 :50).

« On l'oppose à énonciation comme produit a l'acte de production dans cette perspective l'énoncé est la trace verbale de cet évènement qui es l'énonciation »³

***énoncé/message :**Un point vu énonciatif, l'énoncé contient des informations sur le contexte dans lequel il a été forge d'un point de vue communicationnel, il contient un message intentionnellement élaboré.

Dans le schéma communicationnel, le message est un ensemble de signes qui correspond a des règles de combinaisons précises que l'émetteur transmet au récepteur par l'intermédiaire canal.

Mais dans notre corpus « chanson douce » l'écrivaine transmet un message d'une façon impolie caché entre les lignes ce qu'on appelle l'indicible.

*l'indicible : vouloir parler de ce qui ne peut être dit il s'agirait de parler pour expliquer qu'il est des réalités dont on ne peut finalement rien dire. L'inviabile serait le silence que la langue viendrait interrompre, un espace préliminaire ou conclusif, construit par et dans la langue pour

¹ -> Emile, Benveniste. OP.CIT.P77

² - dominique, Maingueneau, élément de linguistique pour le texte littéraire.paris,nathan, 1993,P55

³ - dominique MAINGUENEAU. Analyser les textes de communication. Paris.dunod,1998.42

dominique MAINGUENEAU. Analyser les textes de communication. Paris.dunod,1998.42

autant, l'indicible n'est pas le silence, existe, l'indicible se décrète, le silence est l'univers qui procède la langue et la parole, l'indicible est une construction, une formation discursive.

¹sur ces deux auteurs, voir Marie-Chantal KILLEN, essai sur l'indicible. Jabès duras, blanchot, saint-denis, P.U.V, « l'imaginaire du texte », 2004.

-les indices de personne : les déictiques (je_tu_il_on) opposent « je » et « tu » à « il/on »

-« il/on » = font figure d'authentiques pronoms

-« je » / « tu » = comme les véritables personnes de l'énonciation

-indices spatiaux :

-démonstratifs : déterminant : (ceci)

Prénoms : (celui, ceci, la)

-présentatif : (voici, voilà)

-adverbiaux : (ici, là-bas, en haut/bas, à gauche.

-chaque élément déictique marque la proximité ou l'éloignement de l'objet désigné dans le roman.

- indices temporels :

Ces marques signalent, les moments de l'énonciation qui sert à repérer une situation d'antériorité ou simultanéité.

Antériorité : adverbes (récemment, hier, avant...)

Déterminants (le jour, le mois, la semaine...)

Simultanéité : adverbes (maintenant, en ce moment, actuellement...)

-les modalités appréciatives :

*les sociologiques : exprimer les jugements de valeur, le système de valeurs morales, esthétique... on utilise tout un lexique pour décrire ces normes et dans ce cas on peut considérer que ce roman est un roman axiologique par ce que on trouve pléthore de jugement ex : le refuge de Myriam.

Par sa belle-mère juste par ce qu'elle est marocaine.

-Myriam n'a pas accepté la première nounou par ce qu'elle voulait que ses enfants apprennent la langue ou le dialecte marocain arabe.

-le protagoniste et les classes sociales est présent dans le roman « elle bosse pour qu'on puisse bosser ».

-stratégies énonciatives :

Ces important de voir la relations du sujet, acteur social et locuteur appelle une utile et ultime distinction terminologique, selon mangonneau (1991 :117) « entre le sujet qui profère un énoncé et l'instance qui l'asserte, qui se porte garant de sa validité »

a : degré de préséance/effacement du sujet parlant.

b : les régimes énonciatifs.

Etude narratologique dans le roman :

2.1.3.Narrateur et Narrataire :

-L'auteur qui a existé ou existe et le lecteur qui tient le livre entre ses mains qui existent dans le monde réel de l'autre.

« narrateur et narrataire peuvent être explicites ou implicites, sont en tout cas consubstantiels au texte ».(reuter,p.37).

Fiction : le monde tel qu'il est représenté par et dans le texte.

Réfèrent : le réel qui existe hors texte et auquel le texte réfère.

2.1.4.L'instance narrative :

« L'instance narrative va articuler les rapports entre les forme fondamentales du narrateur (qui parle ? Comment ?) et les trois perspectives possibles (par qui perçoit-on ? Comment ? Pour présenter de façon différentes l'univers fictionnel et les effets sur le lecteur »¹

Selon genette, le récit désigne le discours oral ou écrit qui détient le rapport entre les événements.

« la succession d'événements, réel ou fictifs , qui font l'objet de ce discours et leurs relations d'enchaînement, d'opposition, de répétition.... »².

¹ - reuter yves, l'analyse du récit, dunod, paris , 1997.P48

² - genette, gerard, figures III, OP.Cit, P.71

2.1.5.temps de la narration:

-le narrateur confirme un constat en racontant son histoire, l'acte de narrer se passe avant histoire elle est le moyen pour raconter par conséquent la narration est ultérieure par rapport à l'histoire.

2.1.6.la voix narrative :

Dépend la localisation de narrateur par rapport aux temps de l'histoire , la narration peut raconter ce qui est passé c'est une narration ultérieure ,et on a une narration.

simultané : histoire se déroule au moment de la narration l'emploi du présent , et la narration intercalée mixte de la narration ultérieure et simultanée, type du journal intime.

2.1.7.-a vitesse de la narration : c'est le rapport entre le temps de histoire (la durée des événements, les années , mois , jours....) et le temps du récit (la durée de la narration) la vitesse concerne le rythme du roman.

On distingue quatre relations entre ces deux niveaux temporels.

*la scène : le temps du récit est égal au temps d'histoire.

*le sommaire : résumé en quelque mot ou quelque page une longue durée de l'histoire.

La pause : la poursuite des passages du récit, alors que il ne se passe rien sur le plan de l'histoire.

*l'ellipse : correspond à une accélération maximale une durée d'histoire est passée sous silence.

2.1.8.l'espace :

D'un point de vue narratologique c'est étudié les valeurs symboliques des lieux dans le roman : la ville, les rues , la mer.

2.1.9.-la description : c'est étudiée ces aspects la : l'insertion : comment s'inscrit la description dans l'ensemble qui constitue le récit ?

-le fonctionnement : comment s'organise-t-elle ?

- les fonctions : à quoi sert-elle dans le roman ?

2.1.9.1-La perspective narrative :

-La focalisation : concerne le problème de la sélection de l'information narrative, on distingue trois types de focalisation :

*focalisation zéro : la vision du narrateur est illimitée, on parle de narrateur omniscent.

*focalisation interne : le narrateur adapte son récit au point de vue d'un personnage et ne sait que ce que sait le personnage.

*focalisation externe : l'histoire racontée de façon neutre, le narrateur ne saisit que l'aspect extérieur des choses.

*le narrateur « désincarné » :

-dans quelques récits on remarque que le narrateur n'est pas facilement identifiable, on parle dans ce cas d'un narrateur implicite ce narrateur implicite peut tout savoir de ses personnages d'autre cas narrateur d'un récit est aisément repérable, il marque sa présence dans le texte en disant « je ». Sans occuper la même toujours place par rapport à l'histoire qu'il raconte. Ce narrateur peut ne pas faire partie du monde fictif sur lequel il lève le voile.

Il peut participer de monde de la fiction parfois en simple témoin, souvent protagoniste d'histoire, il s'incarne alors dans l'un des personnages.

Dans notre corpus, on constate que l'écrivaine Leila Slimani a les mêmes sensations que notre personnage Myriam après avoir vérifié et étudié ses intérieurs personnels pour interpréter le mythe personnel de l'auteur on remarque que l'auteur explicite inconsciemment à travers des structures ce qui l'obsède réellement dans sa vie elle exprime sa peur et ses angoisses de prendre une nourrice qui risque de l'affoler

« mon fils avait 6 mois et j'en cherchais une ! Je me laissais glisser dans le cauchemar que je décrivais, j'imaginai tout ce qui pouvait se passer de plus atroce, et d'une certaine façon, c'était libérateur, je ne me suis pas permis d'avoir des angoisses pour ma vie personnelle, sinon je serais folle »(52).52Ibid

A ce stade l'écrivaine se lance dans une écriture onirique pour compenser son déséquilibre physique. Et dans le roman elle se cache derrière Myriam.

En disant : *« Depuis qu'ils sont nés, elle a peur de tout, surtout, elle a peur qu'ils meurent, elle n'en parle jamais ni à ses amis ni à Paul, mais elle est sûre que tous ont eu ces mêmes pensées »(C.D) .P.13* là c'est Leila qui parle.

Ajoute qu'elle a vécu d'une mélancolie et d'angoisse dans sa ville natale, Rabat lorsqu'elle a été adolescente.

« A quinze ans, je broie, la vie n'a pas de sens, je suis jeune et déjà lasse, je m'apitoie sur mon sort, j'écoute des chansons tristes, je pleure devant ma glace... »¹

¹ - KERAM, Farah, Le dictionnaire intime de la langue française de Leila Slimani, en ligne,

L'écrivaine avoue aussi qu'elle souffre d'une solitude pendant son séjour à Paris pour ses études : « *Cela a été très dur, j'avais 17ans, je ne me rendais pas compte que j'allais connaître une telle solitude, je me souviens de semaines entières où je ne parlais à personne en dehors des cours. Les parisiens prennent un café le soir ensemble et, après, chacun rentre dîner chez soi, c'est inimaginable au Maroc où on invite les gens qu'on sait seuls.*

Le premier hiver a été interminable, j'ai mis de longues années à me faire des amis »¹

D'après ses dires, on remarque une certaine marque de l'interculturelle, elle est née au Maroc là où on vit ensemble, on mange ensemble, on invite des gens, les amis, les voisins et on parle du quotidien etc...

Mais lorsqu'elle a embarqué en France, elle s'est affronté à un autre univers, autre culture autre mode de vie ce qui a rendu notre écrivaine triste et elle est entrée dans une mélancolie existentielle. Est-ce tous ces événements qu'elle a vécu depuis sa naissance jusqu'à son adolescence ont marqué la vie de l'écrivaine et dans son roman elle a utilisé deux personnages Louise et Myriam pour raconter cette histoire deux moi qui constituent un seul moi de l'auteur sans qu'elle soit visible, elle a resté désincarnée.

2.1.9.2. Naratologique dans le roman :

2.1.9.3. Commencement de l'histoire par la fin :

L'auteur Leïla Slimani commence son roman par un cri d'horreur un drame vient de se produire le bébé Adam est mort, sa sœur Mila succombera après, la nounou Louise est agonisante ; elle a tenté de mettre fin à ses jours en tentant de se suicider après le forfait qu'elle vient de commettre en tuant les deux enfants Myriam la mère des deux enfants en rentrant de son travail découvre la scène odieuse ; elle hurle à tue-tête et alerte tout le voisinage de l'immeuble pour qu'ils interviennent.

Devant cette tragédie la police entame son travail d'investigations.

L'auteure, contrairement à d'autres romanciers, ne retrace pas immédiatement le cours de cette tragédie.

<https://www.franceculture.fr/litterature/journee-de-la-langue-francaise-en-compagnie-de-leila-slimani> consulté le 05 avril 2018

¹ - BERTINI, Jean-Luc, Leïla Slimani : rencontre avec la romancière de l'ultramoderne solitude des femmes, en ligne, <http://www.elle.fr/loisir/livres/news/leila-slimani-rencontre-avec-la-romanciere-de-ultramoderne-solitude-des-femmes-3142603> consulté le 05 avril 2018

Elle fige la scène -un drame, un enfant mort, un autre entrain de succomber et Louise la nourrice entrain d'agoniser.

Une stratégie de suspense ; des victimes sont connues aussi que les lieux et la matière identifiée « Louise » l'arme du crime aussi il aurait suffi de mener l'enquête de charme.

Etant donné que tous les éléments existent.

Ce que ne fera pas l'auteure .elle essaie de remonter l'origine et les causes qui ont amené Louise à commettre un tel geste .

Pour cela elle entraine le lecteur dans le passé et la nounou.

2.1.9.4.Retour sur la vie de la Nounou Louise

Elle fait appel a des témoignages de tas de personnes qui seront convoquées par la police pour déposition ; des anciens employeurs de la nounou, une voisine d'immeuble Rose Grunberg et Wafa (une amie) de Louise.

Le lecteur sera invité à suivre la rom ancienne dans son parcours pour s'enquérir des raisons qui ont poussés la nounou, a ce geste morbide.

Pour cela, l'auteure cherche dans, le passé de la meurtrière s'enquérir, s'informer de la personnalité, du comportement et de la vie de Louise passées auprès des autres employeurs avant d'être engagées auprès du couple MASSE .

Pas compte que j'allais connaître une telle solitude , je me souviens de semaines entières ou je ne parlais a personne en dehors des cours . Les parisiens prennent un café le soir ensemble et après chaqu'un rentre dîner chez soi , c'est inimaginable au Maroc ou on invite les gens qu'on sait seuls .

Le premier hiver a été interminable , j'ai mis de longues années à me faire des amis » ¹
D'après ses dits , on remarque une certaine marque de l'interculturelle , elle est née au Maroc là où on vie ensemble , on mange ensemble , on invite des gens , les amis , les voisins et ont parlent de quotidien etc ...

Mais lorsqu'elle a embarqué en France elle s'est affronté a un autre univers , autre culture , autre mode de vie ce qui a rendu notre écrivaine triste et elle entre dans une mélancolie existentielle . Et tous ses evenements qu'elle a vécu depuis sa naissance jusqu'à son adolescence ont marqué la vie de l'écrivaine et dans son roman elle a utilisé deux personnages

¹ - BERTINI , Jean-Luc, Leila Slimani : rencontre avec la romancière de l'ultramoderne solitude des femmes , en ligne.

Louise et Myriam pour raconter cette histoire deux moi qui constituent un seul moi de l'auteur sans qu'elle soit visible , elle a resté désincarnée .

Slimani adopte aussi dans sa narration un style autant journalistique que romanesque sec et touchant , elle nart a la troisième personne du singulier avec des phrases courtes en créant un suspens chez le lecteur , son roman est un mélange entre deux genres littéraire le policier et le psychologique .

Par ailleurs l'écrivaine décrit soigneusement ses personnages et surtout celui de la nourrice , l'auteur explicite l'essence psychologique de Louise le perfectionnisme : « Louise fait de cet appartement brouillon un parfait intérieur bourgeois » P18 elle rassure ses patrons par ses apparences .

Et d'après une analyse textuelle , on va montrer comment Leila Slimani a décrit ses personnages en remontant les causes qui ont amener Louise a commettre un tel geste .

Le couple Massé Mariout et Paul Massé, c'est un couple mixte ; Myriam est marocaine et Paul français.

Un couple comme il y en tout en France.

Myriam est une femme au foyer , Paul est un artiste musicien une vie normale , au début , mais qui commence à peser sur le quotidien de Myriam qui a fréquenté l'université avec un diplôme en droit : étudiante brillante lors de son cursus universitaire .

Une rencontre hasardeuse de Myriam avec pascal un ancien camarade d'université lors d'une promenade avec ses enfants dans le quartier .pascal lui propose du travail.

Mais le problème de la garde des enfants se pose.

Une nouvelle vie commence pour Myriam, il faut trouver une nounou.

2.1.9.5.L'aventure Louise –Couple MASSE

A partir de ce moment, l'auteure raconte la nouvelle aventure du couple massé et si Myriam n'avait pas accepté l'offre du travail est ce que le drame n'aurait pas eu lieu ?

C'est aussi que l'auteure entraîne derrière lui le lecteur après plusieurs entretiens avec des grands enfants, louise est prise pour nounou auprès du couple ; ce qui pour le commun des couples français est une chose anodine.

L'auteur décrit Louise la nounou comme une femme professionnelle avec des aptitudes d'éducatrice inespérées.

Louise est décrite comme une personne assidue dans son travail ponctuelle et disponible .une femme qui aime les enfants jusqu'à ne plus s'en séparer. Elle fait plus qu'il n'en fait bonne ménagère , bonnecuisinière, elle est adoubée par le couple Massé.

Sa bonté, son amabilité son amour les enfants n'éveillait aucun soupçon c'est une providence pour le couple, lors de son engagement auprès de la famille Massé après avoir téléphoné à son ancien employeur les Rouvier, c'est une nounou exceptionnelle.

La romancière à travers le bonheur de Myriam marque la satisfaction du couple.

Sauf que lors du voyage du couple Massé en Grèce Louise commence à faire paraître des risques anormaux .Elle décide de rester en Grèce seule, se donner du temps pour elle et uniquement pour elle, elle ne décolère pas elle a des altitudes bizarres.

2.1.9.6. Revirement de Louise

L'auteur, comme Myriam commence à déceler des signes précurseurs anormaux dans la personnalité de Louise, elle était tellement ça aurait pu être des indices pour son congédiement.

Incrustée dans la famille que si et sauf si à ce moment le couple avait devancé les événements se demande la romancière .Il en fut autrement.

Après avoir décrit le personnage de la nounou, l'auteure cherche ailleurs.

Ailleurs c'est chez ses anciens employeurs, ses ami(e)s , sa fille, le propriétaire du studio qu'elle habitait , l'hôpital où elle était admise , sa solitude , son dénouement , son angoisse , sa mélancolie .

Le capitaine NINA DROUVAL :La police convoque la voisine d'immeuble, les anciens employeurs et Wafa l'amie de Louise .

La version de Rose Grinberg, la voisine, présente Louise comme mère des enfants Adam et Mila.

Elle regrette de n'avoir pas pu déceler quelque chose d'anormal chez Louise .Elle aurait pu intervenir avant le drame car elle était la dernière à l'apercevoir avec les enfants .

Aucun indice révélateur dans le comportement de la meurtrière.

2.1.9.7.Appel à témoins et l'étude de l'intrigue:

- Les Rouvier , ex-employeur, n'avait pas de présomption vis-à-vis de la nounou , ils étaient satisfaits de ses services .il n'y a rien qui puisse la charger de signes maléfiques .

- Wafa , sa seule amie , la trouvait normale , Louise ne parlait pas trop , elle ne racontait pas sa vie , son passé.

Pour le lecteur, l'auteure relate la vie de la nounou comme étant équilibrée à travers ces témoignages

L'auteur, Myriam et le lecteur pouvaient ils prévoir l'irréparable .le capitaine de police chargée de l'enquête aurait -elle pu découvrir le mobile, le motif le saura t- on ?

L'auteure se trouvait dans un carrefour menant vers plusieurs directions, se tourne vers le passé de louise.

Elle cherche dans sa vie de mariée. Elle était avec Jaque, une vie anodine lui donnant un enfant Stéphanie,

Jaques était malade, travaillait peu,grincheux louise pour arrondir les fins du mois gardait les enfants chez elle avec Stéphanie – une vie au service des autres enfants sauf à celui de sa fille.

Sa fille étant un accident de la vie, louise ne s'en occupe pas vraiment.

Stéphanie commit une éducation peu catholique, commence à faire des bêtises étant adolescente et finit par disparaître de la vie de sa mère peu catholique, commence à faire des bêtises étant adolescente, figure et finit par disparaître de la vie de sa mère, Louise ne fournit pas beaucoup d'efforts pour la retrouver.

Est-ce une mère qui abandonne son enfant cela pouvait être un indice de la personnalité ? Ou bien le dénuement ; après la mort de jaques son mari ,la rendait ainsi.

Louise habitait dans un studio loué à Blizzard qui pointait chaque mois pour percevoir son loyer.

Un studio qu'elle n'occupait que rarement car elle préférait rester le plus souvent chez le couple Massé.

L'auteure montre la solitude de louise.

Dans son studio, elle angoisse, elle a peur, ce qu'elle veut c'est de voir les autres vivent, vivre pour les enfants des autres.

Est-ce une dépression,est-ce une maladie délirante comme on lui avait indiquée sur l'ordonnance ?

Le médecin de l'hôpital :si c'est une malade physique cela pouvait mettre son employeur au courant ,mais c'est le silence absolue sur son isolement, elle vit en dehors de la société .

Est-elle coupable semble elle dire, sans le dire l'auteure est en même temps employeuse, amis et lecteurs un jour , des lettres de trésor arrivent chez les Massé – plusieurs factures au nom de louise dette laissées par son définit mari , des dettes qu'elle n'a pu honorer ce qui aurait éveillé des soupçons chez le couple Massé –louise ne veut pas d'aide , elle est endettée –elle n' arrive pas à son sortir , elle fuit tout , les gens , le trésor, la nuit....des dettes laissées par son défunt mari des dettes qu' elle n'as pu honorer.

Nina Drouval, capitaine de police, pendant deux mois cherche à comprendre.

Les enfants commencent à se lasser de Louise ?

Louise se sent repoussée, je ne suis plus indispensable, les enfants ne m'écourent pas, je deviens inutile. Je commence à hurler avec eux, je voudrais les faire taire, je regarde des films de terroristes, de tueries, je n'ai plus d'amour pour les enfants.

Eux aussi sont égoïstes je ne veux plus chanter pour eux.

Louise commence à avoir des idées noires, « Il faut que quelqu'un meurt » pour que nous soyons heureux.

Le pas est franchi, un acte odieux est commis.

Nina Drouval, la policière, perd tout espoir après deux mois d'interrogatoire.

Le lecteur à toute la panoplie de mobile de raison, qui ont amène à ce drame,

Quant à l'auteur, elle laisse ses lecteurs sur leurs faim à eux de déduire, de supposer d'analyser, de trouver, le pourquoi du drame

2.2. Etude énonciatrice :Le « je » du personnage-Auteur.

L'auteur Leila Slimani s'inspirait les romans de série noire des années 20-30, un corne les personnages du roman en se mettant dans leur peau leurs poussée et leurs jugement afin de mieux en parler, étant d'origine marocaine , l' auteure connaît la culture de Myriam qui vient du pays , elle connaît aussi le nounous marocaines car il y' en au Maroc .

Et louise en est une, elle connaît aussi les conditions des nounous ,de leurs employeurs et les déboires que connaissent cette catégorie de femmes qui gardait les enfants. Elles s'incrument dans la peau des personnages afin de mieux ressentir leurs airs, leurs jugements, leurs bonheurs, leurs malheurs leur vie.

L'auteure Leila Slimani s'inspirait les romans de série noire des années 20-30, incarne les personnages du roman en se mettant dans leur peau leurs poussée et leurs jugements afin de mieux en parler .Etant d'origine marocaine,l'auteure connaît la culture de Myriam qui vient du pays , elle connaît aussi le nounous marocaines car il y' en A au Maroc .

Et louise en est une , elle connaît aussi les conditions des nounous ,de leurs employeurs et les d'déboires que connaissent cette catégorie de femmes qui gardait les enfants. Elles s'incrument dans la peau des personnages afin de mieux ressentir leurs airs, leurs jugements, leurs bonheurs, leurs malheurs leur vie .Ne voulant point les importuner après le drame , c'est l'auteure qui se substitue à leurs places pour décrire de déroulement de l' histoire afin de lever le voile sur la tragédie du meurtre .c'est aussi nous énuméronsnécessairement les personnages qui n' en feront séparément , avec l 'auteure qu'une seule personne dont l'auteure s en sera le porte-parole.

2.2.1.MYRIAM :

Myriam : l'auteure, dans son cas décrit le déroulement de son train de vie .

J'ai débarqué du Maroc j'ai fait des études, je fréquentais l'université en obtenant une licence en droit, j'ai fait des études brillantes, j'avais les capacités. .Le hasard à fait que je rencontre et épouse Paul , un français ; nous avons formé un couple « mixte » franco- marocain , je suis femme au foyer , lui est dans l'art musical ?

Une opportunité se présente pour moi .

Lors d'une promenade avec mes enfants Adam et Mila ; Je rencontre Pascal un camarade d'université, il me propose de me joindre à son cabinet d'avocat . Après concertation avec mon mari j'acceptais ce travail,d'être utile de

m'épanouir comme tant de femmes françaises, mais la nécessité de trouver une nounou pour les enfants s' imposait .

Lors de divers entretiens avec diverses nounous, Louise est retenue pour son professionnalisme en matière de garde des enfants.

Je constate les exploits réalisées par cette nounou qui en plus de son job ,préparait la cuisine, faisait le ménage , des heures supplémentaires elle s' intègre doucement mais surement enfin occuper une place centrale dans la famille .elle s'occupe très bien des enfants gagne leurs affection et une dépendance mutuelle s'installe.

J'aurais dû déceler en la nounou, un comportement anormal lors de nos vacances en Grèce, elle souhaitait revenir de rêver en Grèce et y rester.

Elle veut que les copines relevait à la compétence, elle a des problèmes d'argent elle n'arrive pas à honorer ses dettes vis à vis du trésor, elle refuse notre aide.

Chaque être humain devrait eu avoir le désir y ai-je pas pensé.

Je ne croyais pas que Louise voulait se séparer séparé du couple de la famille

jem'apprêtais, incessamment, à me séparer du couple de la famille

Ai-je pensé à son avenir, devenir, son affection, sa vie.

j'étais happé par ma vie professionnelle ma carrière, mon statut , j' ai tout oublié, je remettais tout à plus tard, j'ai oublié les autres je me sens oublié , de trop vouloir connaître l' ascension .

j'ai vu toute ma vie les êtres les plus chers mourir.

2.2.2. LOUISE :

Louise ; la seule chose que je sache faire, garder les enfants s'occuper d' eux , les affectionner, les rendre heureux , j'étais marié à Jaques , que dieu ait pitié de son âme .

Il était un grincheux,malade, cherchant le plus possible à ne pas travailler mais cherche des noises à ses employeurs.

je fais accidentellement un enfant avec lui Stéphanie .

Elle n'était pas désirée.

Je gardais les enfants des autres pour aider Jaques, arrondir les fins de mois ; gagner de l'argent je ne m'occupais pas tellement de mon enfant alors que ceux des autres je fournis beaucoup d'efforts.

Mon mari décède je dus quitter l'appartement que nous occupions
Stéphanie dans son adolescence faisait les fugues.

Je n'ai pas tellement cherché à la retrouver, je déménage je trouve un studio que je joue à blizzard dans un quartier mal famé e de paris je trouve un travail auprès des Massé.

Je m'applique, je fais des efforts considérables pour plaire, pour satisfaire .

Je suis avec des enfants, avec un couple je suis dans une famille –une vraie – moi qui ai passé une vie minable avec mon mari, ma fille ; j'affectionnais mes deux enfants avec un couple. Je suis dans une famille : une vraie.

L'habitude le cocon familial, la chaleur humaine, l'ambiance familiale , les convives ,j'ai fourni beaucoup d'effort, je suis appréciée .

Je veille au grain que je suis alaise parce que ça dure, je ne peux ni ne veux me séparer des massé, de leur enfants. Je me fais des illusions.

Les enfants commencent à pousser, ils grandissent.

Une fois scolarisés, je garderais les prunes

Le couple attachant-attaché sera objectif de se passer de mes services, devrais-je recommencer un autre parcours ,j'ai peur d'être sevré, de sombrer dans ma solitude ; je suis mal à l'aise dans mon studio, je le déteste ,je ne suis bien que quand je suis avec mes enfants et ma famille les massé.

Ma condition, mon isolement ,mon dénuement, je vois arriver ma déshérence, je suis affolée ;ai-jeque maladie délirante comme on me l'aurais signalé a l'hôpital, je ne peux que l'avoir, j'ai peur d'être jetée dans la rue, affronter le froid, peur d'être inutile .

L'angoisse m'étreint, je suffoque que, je suis perdue, j'ai tout perdu : ma triste vie, ma dignité, mon honneur, ma personnalité, j'ai peur d'avoir je perdus ma famille .Endette jusqu'au cou menacé d'être expulse par le propriétaire du studio, j'ai tout perdu et je suis perdue.

Le couple Massé ne songe pas à faire un troisième enfant pour que je puisse allonger mon séjour au sein de ma famille la vraie, je n'ai plus de raison de vivre et est ce que je vis est ce que j'ai vécu espère vivre ? Puisque c'est ainsi je décidé d'en finir avec la vie.

2.2.3. Les ROUVIER

- les Rouvier : Hector Rouvier le témoin et sa mère (témoin) j'ai été élève éduque par louise. Je l'apprécie beaucoup je lui suis reconnaissant je garde de bons souvenirs je n'ai pas de griefsa lui faire elle a passé plusieurs années a mes cotes jusqu'à huit ans quand a la mère d'Hector je n'ai détecte aucun signe suspect chez louise je lui reconnais son professionnalisme elle est ouverte elle est aux grands soins avec Hector. Je n'avais pas l'ombre d'un doute je ne suis suspectait absolument rien, d'ailleurs les massé qui m'avais contacté pour son engagement de leur enfants je leur avais répondu qu'ils ont fait un bon choix louise est excellente vous avez de la chance comment aurai-je pensé d'elle du mal et pourtant...

2.2.4.PASCAL :

pascal : je trouvais Myriam excellente dans son travail je lui trouvais beaucoup de qualité bossue fugale admire son travail appliquée elle méritait d'avoir aussi une bonne nounou dans sa famille.

2.2.5. ROSE GRINSBERG :

Mme rose gris berg la voisine. Je voyais régulièrement louise sortant ou entrant dans l'immeuble avec les gosses.Elle s'occupait ,des heures pendant elle les promenait ,les merveille les comparais pour les sommes je voyais eu elle une bonne femme de famille elle est distingué elle est discrète ,on se disait bonjour mais sans plus je savais que louise était aux bons soin une parfaite nounou une fois qu'elle m'a abordé elle me parla de ses soucis d'argent je me suis esquivé, je ne savais pas qu'elle était dans le besoin et qu'elle est une femme dingue ,je ne peux dire d'elle que du bien,mais mérite elle ce respect après qu'elle a fait ça (le meurtre) je n'oserai pas le redire.

2.2.6.WAFA :

-wafa : témoin et amie de louise.

Je larecontre au parc pour enfants elle était attenne je lui rendait visite chez les massé(quand ils étaient absent) je remarqué eu elle l'art de s'occuper des enfants et de l'appartement .je l'ai inviteentre a mon mariage a blanc avec Youssef elle a fait connaissance avec herir un sur a moi elle n'est pas bavarde je n'ai eu aucun supposons quand de sa personnalité ,une femme certes sereine moi qui suis mauvaise sous papier étais plus bovidé qu'elle je l'ai adopté et réciproquement louise est une nounou sans histoire.

2.2.7.PAUL : le mari de Myriam.

J'étais satisfait de notre nounou elle se chargerait de tout je l'ai adoptait comme Myriam d'ailleurs après notre de séjour en Grèce j'ai remarqué que louise commençait a avoir la famille dans avons eu des prises de bec je me suis entre rien avec Myriam pour une éventuelle séparation de louise je serais que entrain humaine document de louise communiquant a sa tristesse sa révolte.

Je devais de prendre les devants, avant cela ne se produise, si je savais mais hélas.

2.2.8.Herve : l'amie* de wafa

J'ai connue louise par wafa, elle était raciste, je passais quelques jours avec elle, je bavardais, elle non je faisais des projets, elle non j'aurais dû douter de sa détresse de dolines son respect.

2.2.9. Autres Témoins :

-Mme Penne/ j'ai fait mon possible pour que Stéphanie, fille de Louise Stéphanie soit instruite en allant à l'école...mais en vain.

-Thomas : peintre par vocation : je trouvais en Louise une excellente garde malade ; je n'avais pas de contact avec elle.

Blizzard ,propriétaire du studio de Louise :, je constatais la misère de Louise ,pas assez d'argent pour payer son loyer je n'étais tendre avec elle j'étais loin de me soucier de son engoutissement.

L'auteure entre dans tous les corps de ses personnage ;elle explique le comportement , les préjugés , les jugements , les apparences de tout un éliant mais aucun d'eux n'a pu déceler à l'insaisissable Louise donc on remarque que l'auteur à exister dans tout le roman dans chaque personnage car , on a constater qu'elle sait chaque petite et grande dans le fil de l'histoire en s'appuyant sur les dits de chaqu'un de ces personnages .

2.2.10.L'inter culturalité et le métissage identitaire dans le roman

L'inter culturalité telle que définie précédemment, est la rencontre de deux culture différents qui pourront fusionner se compléter ou déposer le cas de Myriam de culture marocaine puisant ses raison dans la arabo-barbarie de confession musulmane épouse Paul d'origine française (...) vraisemblablement de religion chrétienne.

L'ouverture des esprits et l'instruction ont permis à celles au ceux qui voulaient apprendre savoir autant d'éléments qui ont fait l'effacement des franchises combien de magrébins sont restes au France après les deux actienne mondiales

(14-18 et 3-45) le havie la Tunisie Sons protocole François et l'Algérie SOUS colonisation française ont été mobilisé pour défendre la repens après plusieurs amies de domination un brasseyerfranco maghrébin.

Tout le monde comprend droit que sue meurtre est cause par une marocaine, une philippine ,une None, c'est normal c'est que nous capables de tuer pour voler tuer parce qu'il nous cueillisses des réponses racoles xénophobes élèveraient pour évier a la sous culture des autre des sous hommes sauf que ce n'est pas une mono cuire qui a tué des enfants français, mais une française qui a commis un acte barbare nu la bi-cultivait au couple une mère marocaine, le père Pa.i est français.

Myriam ne fréquente pas des arabes, mais des français et des françaises elle a abandonné ses pratique religieuse c'est une renégate est ce que ce comportement de négative ou sa culture l'fluoration dans une autre culture lui ont échappé a l'amitié humaine, l'instinct bestial de l'être humain l'homme du versé

L'interculturelle peut-elle se réaliser dans notre monde culturel ou le plus fort écraser le plus faible ou l'argent régir tous les rapports sociaux la séparation le enlèvement des couches des couches des mut des émiant.

Les cultures seront-elles en perpétuelle Guerre de religions, se mettent-elles autour d'une conclave pour enfin s'élever au-dessus de toutes ces croques insensées ces attitudes humaines.

L'interculturalité se réalisera dans le cas où il n'y aura qu'une seule religion, un seul un homme universel, quand il n'aura plus des gens égoïstes, des gens sans scrupules des racistes, quand le monde ne jouera » en noir et blanc « valides et invalides, petit et grand, le riche et le pauvre, l'homme et la femme le nord et le sud quand tout le monde fêtera la fin de l'heure, l'interculturalité disparaît pour laisser place à la culture universelle.

2.2.11. Les classes sociales dans le roman :

« La société étant divisée par tranches, comme un bambou, la grande affaire d'un homme est de monter dans la classe supérieure à la sienne et tout l'effort de cette classe est de l'empêcher de tout monter » Stendhal 1783 – 1842.

Étymologie : Du latin classique, groupe de citoyens capable de vivre en groupe.

Karl Marx (1818 – 1883) : définit les classes sociales par rapport à leur position et leur rôle dans le processus de fabrication. Il a aussi rassemblé les différents groupes en deux classes sociales principales :

- Classe dominée => le prolétariat.
- Classe dominante qui possède les moyens de production => La bourgeoisie.

Et pour lui une classe sociale ne peut exister que si elle a conscience d'être une classe.

Dans notre corpus, on se trouve avec deux jeunes couples parisiens « BOBO » c'est-à-dire des gens aisés qui cherchent à se distinguer de la bourgeoisie traditionnelle en gardant au fond l'attitude de ceux qui dominent le reste de la société c'est cette quête de simplicité qui pousse le couple à la recherche d'une nounou en créant une certaine intimité familiale avec la nounou : l'invité à rester dîner quand leurs amis rendent visite, l'emmener avec eux en vacances en Grèce « La nounou va passer du bon temps grâce à nous ».

Alors que c'est à eux qu'ils font un cadeau car les enfants seront en assurance avec elle et ils vont pas gâcher leurs vacances. Peu à peu la nounou prend une place dans la famille et elle est toujours présente et commence à tisser des liens avec eux, un jour Louis maquillé la petite fille Mila le père s'énerma et la mère a compris qu'ils n'ont pas grand-chose en commun puisque la nounou elle est pauvre alors qu'ils sont riches mais cette différence est difficile à accepter qu'on est attentifs à l'image que l'on tient à entretenir aussi l'écrivaine révèle que Louise souffre de ce complexe d'infériorité, par la perfection

pour accéder à un rang social supérieur , « Ils ont le sentiment d'avoir trouvé la perle rare d'être bénis » P18.

Le protagoniste est présent dans le roman le monde des femmes qui travaillent pour que d'autres puissent travailler « Elle bosse pour qu'on puisse bosser » ce qu'elle a dit Myriam lutte des classes sociales confinée entre quatre murs d'un appartement parisien et ses employeurs Paul et Myriam la mixité sociale et c'est la première fois pour ce couple ils deviennent des patrons ils n'ont habitude de la hiérarchie .

C'est la nouvelle bourgeoisie Française ou les femmes bourgeoises confiaient leurs enfants à d'autres femmes , moins privilégiées , pour pouvoir se consacrer à autre chose qu'à la maternité et Slimani a parlé de ses souvenirs qu'ils ont marqué : « J'ai grandi au Maroc , qui est un pays où on a encore des nounous à domicile , mais aussi des gens qui travaillent et vivent chez vous , a-t-elle dit au « Point » cette façon d'être) la fois des intimes et des étrangères cette place à l'écart m'a beaucoup interrogée ... ».

CONCLUSION :

Au terme de notre travail , et suite a notre analyse énonciative et narratologique du roman nous avons pu relever des éléments psychologique et culturels de nos deux personnages principal bien réel construisant la situation narrative et énonciative . L'écrivaine nard son histoire d'une façon désincarné en utilisant des phrases courtes et simple avec un style sec mais réaliste . Elle commence l'histoire par la fin pour attirer l'intention des lecteurs et d'un point énonciative l'auteur utilise le « Je » énonciateur un « Je » de l'auteur alterné dans quelques personnages notamment , Myriam et Louise . On s'inspirant des romans noire des année 20-30 ou l'auteur se met dans leur peau afin mieux en parler .

Concernant le contexte de production du roman de Leila Slimani l'écrivaine , Franco-marocaine publié dans un moment ou le monde a connu des changements politiques et sociales et économique a évoqué dans son ouvrage les problèmes des migrants plus précisément les nounou marocaines puis ce qu'elle est d'origine marocaine et elle connait la culture de Myriam et les nounous Marocaines.

Slimani met les points sur les problèmes des nounous parents et les classes sociales ainsi l'interculturalité entre ses deux pays France / Maroc . Nous avons pu remarquer que l'histoire est au service de l'écriture romanesque nous nous rendons compte d'une intingue , d'un mixage entre deux identités et des points communs entre l'auteur et les deux personnages Myriam et Louise .

Finalement, l'écriture littéraire apporte une touche artistique qui fait l'originalité de l'auteur . Cette dernière est tellement marqué par l'histoire des nounous que la notion de subjectivité sous-jacent dans son écriture qui fait que notre corpus un flashback a la fois personnel son passé (sa solitude , son angoisse dès son arrivée en France) et culturel le Maroc et la présence des nounous à domicile . Slimani a évoqué tout ça pour transmettre un message que l'être humain doit garder ses origines.

BIBLIOGRAPHIE :

Bibliographie :

1. Corpus : chanson douce Leila Slimani

1. ACHOUR , CHRISTLANE .BEKKAT.Amina .OP.CIT,P .75.
2. Aron Paul / Denis, Saint – Jacques Vinla Alain – Le dictionnaire de littéraire , presses universitaires de France , Paris , 2002 .PP . 374 – 375
3. BERTINI, Jean-Luc, Leila Slimani : rencontre avec la romancière de l’ultramoderne solitude des femmes, en ligne
4. Cité par HAIMER , MERIEM dans la relation paratexte – texte dans le roman de Sarrasine » de Balzac .
5. ClaudDuchet ,Elements de triologie romanesque en LITTERATURE n°12 , décembre 1973.
6. CLAUDE AZIZA/OLIVIER, CLAUDE./SCTRICK. ROBERT. Dictionnaire des SYMBOLES et des thèmes LATTEAIRE Fernand NATHAN France 1978
7. dominique MAINGUENEAU. Analyser les textes de communication. Paris.dunod,1998.42
8. dominique, Maingueneau, élément de linguistique pour le texte littéraire.paris,nathan, 1993,P55
9. Florence gindre ; rédaction biographie familiale 4juin 2015 coaching en écriture.
10. Florence gindre ; rédaction biographie familiale 4juin 2015 coaching en écriture.
11. KERAM, Farah, Le dictionnaire intime de la langue française de Leila Slimani, en ligne,
12. La génération des années 1970 propose une écriture plus violente sur les mêmes thèmes politique surtout : Rachid Boudjedra ,Taher Ben Jaloun .
13. LE JEUNE PHILIPPE .Le pacte autobiographie que Paris .Ed.Seuil 1975.P37 LE JEUNE PHILIPPE .Le pacte autobiographie que Paris .Ed.Seuil 1975.
14. sur ces deux auteurs, voir Marie-ChantalKILLEN ,essai sur l’indicible. Jabès duras, blanchot, saint-denis,P.U.V , « l’imaginaire du texte »,2004.
15. Yasmina Khadra « Mohamed moulessouhoul » , Rachid Mimouni 1945 , Fouad Laroui 1958 .

Sitographie :

1. <https://www.franceculture.fr/littérature/journee-de-la-langue-francaise-en-compagnie-de-leila-slimani>
2. <http://www.elle.fr/loisir/livres/news/leila-slimani-rencontre-avec-la-romanciere-de-ultramoderne-solitude-des-femmes-3142603>

Dictionnaire :

1. Extrait du wiktionnaire CCBY-SA3 O Licence
2. Extrait du wiktionnaire CCBY-SA3 O Licence

TABLE DE MATIERES

INTRODUCTION	4
CHAPITRE I : partie théorique et méthodologique.....	7
1.1.de l'auteur à l'œuvre	8
1.2.histoire de la littérature maghrébine.....	9
1.3. le démocratisation de la sphère littéraire	10
1.4.le contexte de l'écriture de Leila Slimani	11
1.5. présentation du contexte.....	12
1.6.Résumé.....	12
1.7.1.Etude des éléments définitoires du paratexte.....	14
1.5.2.présentation du paratexte	14
1.5.3. le non de l'auteur.....	15
1.6. la dédicace	16
1.6.1. l'épigraphe.....	16
1.7.les aspects iconographie.....	16
1.7.1.la première de couverture.....	16
1.7.2.la symbolique de l'image de la couverture	17
1.7.3.la quatrième de couverture.....	17
1.8.l'incipit et l'expicit.....	18
1.8.1.l'incipit.....	18
1.8.2l'expicit	18
1.9.analyse de l'intrigue dans le roman.....	19
1.9.1.les éléments de l'intrigue	20
1.9.2construire une bonne intrigue	20
1.9.3.la quête , le folie , angoisse, la solitude.....	21
1.10.la narratologie	22
1.10.1.le personnage.....	22
1.11.présentation du personnage.....	22
1.12.l'étude du temps et l'espace.....	23
1.12.1.l'espace	23
1.12.2.le temps.....	24
CHAPITRE II :Analyse des stratégies narratives et énonciatives dans l'œuvre	
2.1. définition de l'énonciation/ l'énoncé.....	26
2.2..étude narratologique dans le roman.....	28
2.1.3.narrateur et narrataire.....	29
2.1.4.l'instance narrative.....	29

2.1.5.temps de la narration.....	30
2.1.6. La vitesse de narration.....	30
2.1.7.L'espace.....	30
2.1.8.La description.....	30
2.1.9.La perspective narrative.....	30
2.1.10.Narratologie dans le roman.....	32
2.1.11. Commencement de l'histoire par la fin	32
2.1.12.Retour sur la vie de Louise.....	33
2.1.13. L'aventure LOUISE /Couple Massé	34
2.1.14.Revirement de Louise	35
2.1.15.Appel à témoins et l'étude de l'intrigue.....	35
2.2.Etude énonciative : Le »JE » du personnage/auteur.....	38
2.2.1 Myriam.....	38
2.2.2.Louise.....	39
2.2.3. Les Rouvier.....	40
2.2.4.Pascal.....	41
2.2.5. Rose Grinsberg.....	41
2.2.6.Wafa.....	41
2.2.7 Paul.....	41
2.2.8. Hervé.....	41
2.2.9.Autres témoins.....	42
2.2.10 L'interculturalité et le métissage identitaire dans le roman	42
2.2.11 Les Classes sociales dans le roman	43
Conclusion :	45
Bibliographie.....	47
Sitographie.....	49
Dictionnaire	49